

## ÅRSREDOVISNING för 2012

### A. F. Regnells stiftelse för Medicinska Kliniken

817603-8597

StiftelseID: 91197

Styrelsen avger följande årsredovisning

### Förvaltningsberättelse

#### Stiftelsens ändamål

Disponibel avkastning överlämnas till chefen för medicinska kliniken vid Uppsala universitet, att användas dels till undervisningens fromma, dels ock till befordran av vetenskaplig forskning på den praktiska medicinens område.

#### Främjande av stiftelsens ändamål

Stiftelsen har under året fullgjort sina uppgifter genom att för angivna ändamål ställa till förfogande kr

|                  | <u>2012</u>    | <u>2011</u>    | <u>2010</u>    | <u>2009</u>    | <u>2008</u>    |
|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Utbetalda bidrag | <u>147 190</u> | <u>126 681</u> | <u>129 972</u> | <u>122 099</u> | <u>123 546</u> |
| Summa bidrag     | 147 190        | 126 681        | 129 972        | 122 099        | 123 546        |

#### Förvaltare

Stiftelsen förvaltas av Uppsala Universitet. Detta innebär att styrelsen i stiftelsen består av samma ledamöter som i konsistoriet dock under namnet "Styrelsen för stiftelser med anknuten förvaltning till Uppsala universitet".

För ytterligare information hänvisas till Uppsala Akademiförvaltnings årsredogörelse för 2012. Den är en sammanfattande årsredogörelse för samtliga stiftelser med anknuten förvaltning till Uppsala universitet.

#### Värdet på stiftelsens tillgångar

|                                     | <u>2012</u> | <u>2011</u> | <u>2010</u> | <u>2009</u> | <u>2008</u> |
|-------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Stiftelsens förmögenhet uppgår till | 4 202 561   | 3 996 883   | 4 214 013   | 3 896 589   | 3 258 975   |

Stiftelsens förmögenhet består av marknadsvärdet på långfristiga värdepappersinnehav med tillägg av nominella värden på kortfristiga tillgångar och skulder.

**Förändring av stiftelsens kapital**

|                                            | <u>2012</u> | <u>2011</u> | <u>2010</u> | <u>2009</u> | <u>2008</u>     |
|--------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|
| <u>Bundet eget kapital</u>                 |             |             |             |             |                 |
| Belopp vid årets ingång                    | 1 520 680   | 1 490 533   | 1 464 586   | 1 437 965   | 1 462 268       |
| Omföring av realisationsvinster            |             |             |             |             |                 |
| Kapitalisering av löpande avkastning       | 32 453      | 30 147      | 25 947      | 26 621      | 31 260          |
| Kapitaltillskott (+) -uttag (-) under året | <u>0</u>    | <u>0</u>    | <u>0</u>    | <u>0</u>    | <u>- 55 563</u> |
| Belopp vid årets utgång                    | 1 553 133   | 1 520 680   | 1 490 533   | 1 464 586   | 1 437 965       |

Fritt eget kapital

|                                              |                  |                  |                  |                  |                  |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Belopp vid årets ingång                      | 177 714          | 157 206          | 160 497          | 152 624          | 123 546          |
| Resultat före avsättning till bundet kapital | 190 899          | 177 336          | 152 628          | 156 593          | 183 884          |
| Omföring av realisationsvinster              |                  |                  |                  |                  |                  |
| Kapitalisering av löpande avkastning         | - 32 453         | - 30 147         | - 25 947         | - 26 621         | - 31 260         |
| Utbetalda bidrag                             | <u>- 147 190</u> | <u>- 126 681</u> | <u>- 129 972</u> | <u>- 122 099</u> | <u>- 123 546</u> |
| Belopp vid årets utgång                      | 188 971          | 177 714          | 157 206          | 160 497          | 152 624          |

61)

**RESULTATRÄKNING**

|                                                | <u>2012</u>    | <u>2011</u>    |
|------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <u>Stiftelsens intäkter</u>                    |                |                |
| Utdelning Finanskonstorie                      | <u>196 008</u> | <u>183 640</u> |
| Summa intäkter                                 | 196 008        | 183 640        |
| <u>Stiftelsens kostnader</u>                   |                |                |
| Externa kostnader                              | - 4 344        | - 4 862        |
| Räntekostnader                                 | - 765          | - 1 441        |
| <b>Årets resultat</b>                          | <b>190 899</b> | <b>177 336</b> |
| Avsättning till bundet eget kapital            | - 32 453       | - 30 147       |
| Årets bidrag till disponibelt stiftelsekapital | 158 446        | 147 189        |

**BALANSRÄKNING**

|                                              | <u>2012</u>      | <u>2011</u>      |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Tillgångar</b>                            |                  |                  |
| <u>Anläggningstillgångar</u>                 |                  |                  |
| Långfristiga värdepappersinnehav Not 2       | 1 576 722        | 1 575 426        |
| Andelar i Ekonomisk Förening                 | <u>300</u>       | <u>100</u>       |
| Summa Anläggningstillgångar                  | 1 577 022        | 1 575 526        |
| <u>Omsättningstillgångar</u>                 |                  |                  |
| Upplupna intäkter Not 3                      | 196 008          | 183 640          |
| Kortfristig fordran Ekonomisk Förening Not 4 | <u>- 13 513</u>  | <u>- 37 936</u>  |
| Summa omsättningstillgångar                  | 182 495          | 145 703          |
| <b>Summa tillgångar</b>                      | <b>1 759 517</b> | <b>1 721 230</b> |
| <b>Eget kapital och skulder</b>              |                  |                  |
| <u>Eget kapital</u>                          |                  |                  |
| Bundet eget kapital                          | 1 553 133        | 1 520 680        |
| Disponibelt kapital                          | <u>188 971</u>   | <u>177 714</u>   |
| Summa eget kapital                           | 1 742 103        | 1 698 394        |
| <u>Kortfristiga skulder</u>                  |                  |                  |
| Upplupna kostnader                           | <u>17 413</u>    | <u>22 835</u>    |
| Summa kortfristiga skulder                   | 17 413           | 22 835           |
| <b>Summa skulder och eget kapital</b>        | <b>1 759 517</b> | <b>1 721 230</b> |

67

**NOTER****Not 1 Redovisningsprinciper**

Årsredovisningen har upprättats enligt Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd. Om inte annat framgår, är principerna oförändrade i jämförelse med föregående år.

**Värderingsprinciper**

Tillgångar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges.

**Bidrag**

Utbetalda bidrag redovisas direkt mot eget kapital enligt kontantprincipen.

**Finansiell förvaltning**

Stiftelsens förmögenhet förvaltas huvudsakligen genom ett finanskonsortium. Det förvaltas såsom ett enkelt bolag enligt ett avtal mellan 597 stiftelser. Tillgångarna i konsortiet ägs gemensamt av de stiftelser som har placerat kapital i detta genom köp av andelar. Andelarnas storlek motsvarar det insatta kapitalet i förhållande till konsortiets totala kapital. Konsortiet är även i övrigt uppbyggt efter förebild av värdepappersfonder, men det omfattas inte av lagen (1990:1114) om värdepappersfonder. Sedan de ursprungliga konsortierna bildades 1993 tillämpas följande redovisningsprinciper beträffande andelar i konsortier.

I respektive stiftelses bokföring behandlas andelar i finanskonsortiet på samma sätt som andelar i värdepappersfonder. Det innebär att andelar i konsortiet ingår i posten Långfristiga värdepappersinnehav och är värderade till anskaffningsvärdet. Inlösen av andelar medför realisationsvinst eller realisationsförlust. Den del av finanskonsortiets resultat som avser direktavkastning lämnas som utdelning och redovisas i stiftelserna som Upplupen intäkt. Anskaffningsvärdet för andelar i konsortiet är marknadsvärdet vid anskaffningstidpunkten och inlösenvärde är marknadsvärdet vid inlösentillfället. Separat årsredovisning upprättas för finanskonsortiet.

**Not 2 Långfristiga värdepappersinnehav**

|                               | <u>2012</u>  | <u>2011</u>   |
|-------------------------------|--------------|---------------|
| Ingående anskaffningsvärde    | 1 575 426    | 1 563 754     |
| Årets förändringar            |              |               |
| Tillkommande andelar          | <u>1 295</u> | <u>11 673</u> |
| Utgående anskaffningsvärde    | 1 576 722    | 1 575 426     |
| Marknadsvärde Finanskonsortie | 4 037 179    | 3 873 915     |

**Not 3 Upplupna intäkter**

|                                     |         |         |
|-------------------------------------|---------|---------|
| Ej utdelat resultat Finanskonsortie | 196 008 | 183 640 |
| Summa upplupna intäkter             | 196 008 | 183 640 |

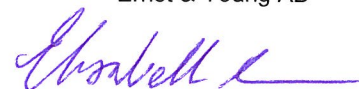
**Not 4 Posten avser andel i gemensamt bankkonto**

Uppsala 2013-04-10  
Uppsala universitet



Kent Berg

Vår revisionsberättelse har lämnats 2013-05-22  
Ernst & Young AB



Elisabeth Raun  
Auktoriserad revisor

## Revisionsberättelse

Till förvaltaren i A. F. Regnells stiftelse för Medicinska Kliniken, org.nr 817603-8597

### Rapport om årsredovisningen

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för A. F. Regnells stiftelse för Medicinska Kliniken för år 2012.

#### Förvaltarens ansvar för årsredovisningen

Det är förvaltaren som har ansvaret för att upprätta en årsredovisning som ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen och för den interna kontroll som förvaltaren bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

#### Revisorns ansvar

Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen på grundval av vår revision. Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing och god revisionssed i Sverige. Dessa standarder kräver att vi följer yrkesetiska krav samt planerar och utför revisionen för att uppnå rimlig säkerhet att årsredovisningen inte innehåller väsentliga felaktigheter.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information i årsredovisningen. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska utföras, bland annat genom att bedöma riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av den interna kontrollen som är relevanta för hur stiftelsen upprättar årsredovisningen för att ge en rättvisande bild i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i stiftelsens interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i förvaltarens uppskattningar i redovisningen, liksom en utvärdering av den övergripande presentationen i årsredovisningen.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för vårt uttalande.

#### Uttalande

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av stiftelsens finansiella ställning per den 31 december 2012 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen.

### Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av förvaltarens förvaltning av A. F. Regnells stiftelse för Medicinska Kliniken för år 2012.

#### Förvaltarens ansvar

Det är förvaltaren som har ansvaret för förvaltningen enligt stiftelselagen och stiftelseförordnandet.

#### Revisorns ansvar

Vårt ansvar är att med rimlig säkerhet uttala oss om huruvida vi vid vår granskning funnit att förvaltaren handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet. Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige.

Som underlag för vårt uttalande om förvaltningen har vi utöver vår revision av årsredovisningen granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i stiftelsen för att kunna bedöma om förvaltaren är ersättningsskyldig mot stiftelsen eller om det finns skäl för entledigande. Vi har även granskat om förvaltaren på annat sätt har handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för vårt uttalande.

#### Uttalande

Förvaltaren har inte handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet.

Stockholm den 22 maj 2013

Ernst & Young AB



Elisabeth Raun  
Auktoriserad revisor